

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4038747

DATE: 09.10.2019

12:15:00

TELETRANSMIS

VENDEUR

Magna PT S.p.A. Modugno  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI) BA  
Notre No.Id.TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

Magna PT S.p.A. Modugno  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

Renault Cergy CDPR  
Service 00442  
Avenue du Gros Chêne  
F-95610 ERAGNY  
CERGY

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Battista, Giuseppe

EXPEDITION: 09.10.2019 A: 17:12

TELEPHONE: +39/0805858-660 / -654

ARRIVEE: 15.10.2019 A: 12:15

| DESIGNATION ARTICLE<br>PAYS D'ORIGINE<br>N° COMMANDE | N° D'ARTICLE | QUANTITE<br>EXPEDIEE | UNITE | TYPE | NBR | NUM.D'UC | QTE<br>PAR UC | N° DE<br>L'ORDRE | N° U.M |
|------------------------------------------------------|--------------|----------------------|-------|------|-----|----------|---------------|------------------|--------|
|------------------------------------------------------|--------------|----------------------|-------|------|-----|----------|---------------|------------------|--------|

BVA ASS DC4.015 320108777R

IT

509239

1

PCE

1

53423592

1

272893

TRANSPORTEUR

Wabers International AG  
Nagykoerösi 351  
H-1239 BUDAPEST

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 87 KGM

NOMBRE TOTAL UM: 1

N° DE L'UNITE DE TRANSP. PDZ424/XZZ382

N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 509239

| <b>1</b> Mittente (Ragione sociale, città, stato)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>Via dei ciclamini, 4</b><br><b>I-70026 MODUGNO - BARI</b>                                                                                                                                                                     |                                | <div style="float: right; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">CMR</div> <div style="clear: both;"></div> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------|--------------------|------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------|----------------|--------------------------------|----------------------------|--------|-------------|--------|--------------------------|--------------------------------|--------------|--------|----------------------------|-------------------|--------------------------------|--------------|-------------------|--|-------------------|--------------------------------|---------------------|--|--|--|----------------------------------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|
| <b>2</b> Destinataro (Ragione sociale, città, stato)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>Renault Cergy CDPR</b><br><b>Service 00442</b><br><b>Avenue du Gros Chêne</b><br><b>95610 ERAGNY FR</b>                                                                                                                                            |                                | <b>16</b> Trasportatore (Ragione sociale, città, stato)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><div style="font-size: 2em; font-weight: bold;">Waberer</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>3</b> Luogo previsto per la consegna della merce<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>IDEM</b><br>Land/Pays<br><b>4</b> Luogo e data della presa in carico della merce<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land/Pays <b>ITALY</b><br>Datum/Date <b>09.10.2019</b> |                                | <b>17</b> Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br><br><b>18</b> Riserve e osservazioni del trasportatore<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>5</b> Documenti allegati<br>Documents annexés <b>4038749-4038748-4038747-4038746</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |                                | <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">Contrassegni e numeri merce</th> <th style="width:16%;">7 Numero del colli</th> <th style="width:16%;">8 Imballaggio</th> <th style="width:16%;">9 Descrizione</th> <th style="width:16%;">11 Peso lordo kg.<br/>Poids brut.kg</th> <th style="width:16%;">12 Volume m3<br/>Cubage m3</th> </tr> <tr> <td><b>109767R</b></td> <td><b>carton box transmission</b></td> <td><b>1 pcs</b></td> <td></td> <td rowspan="4" style="text-align: center; vertical-align: middle; font-size: 1.5em;">600</td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>109662R</b></td> <td><b>carton box transmission</b></td> <td><b>2 pcs</b></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>320108777R</b></td> <td><b>carton box transmission</b></td> <td><b>1 pcs</b></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td><b>320104170R</b></td> <td><b>carton box transmission</b></td> <td><b>1 pcs</b></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> |                              |                                                  | Contrassegni e numeri merce                 | 7 Numero del colli       | 8 Imballaggio      | 9 Descrizione                | 11 Peso lordo kg.<br>Poids brut.kg               | 12 Volume m3<br>Cubage m3 | <b>109767R</b> | <b>carton box transmission</b> | <b>1 pcs</b>               |        | 600         |        | <b>109662R</b>           | <b>carton box transmission</b> | <b>2 pcs</b> |        |                            | <b>320108777R</b> | <b>carton box transmission</b> | <b>1 pcs</b> |                   |  | <b>320104170R</b> | <b>carton box transmission</b> | <b>1 pcs</b>        |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Contrassegni e numeri merce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7 Numero del colli             | 8 Imballaggio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9 Descrizione                | 11 Peso lordo kg.<br>Poids brut.kg               | 12 Volume m3<br>Cubage m3                   |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>109767R</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>carton box transmission</b> | <b>1 pcs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              | 600                                              |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>109662R</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>carton box transmission</b> | <b>2 pcs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>320108777R</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>carton box transmission</b> | <b>1 pcs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>320104170R</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>carton box transmission</b> | <b>1 pcs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>13</b> Istruzioni del mittente<br>Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)<br><b>P288213601</b>                                                                                                                                                                                                                                      |                                | <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">19 zu zahlen vom:<br/>A payer par:</th> <th style="width:16%;">Absender<br/>L'expéditeur</th> <th style="width:16%;">Währung<br/>Monnaie</th> <th style="width:16%;">Empfänger<br/>Le Destinataire</th> </tr> <tr> <td>Fracht<br/>Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen<br/>Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschüsse<br/>Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge<br/>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges<br/>Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>                                                                                                                  |                              |                                                  | 19 zu zahlen vom:<br>A payer par:           | Absender<br>L'expéditeur | Währung<br>Monnaie | Empfänger<br>Le Destinataire | Fracht<br>Prix de transport                      |                           |                |                                | Ermäßigungen<br>Réductions |        |             |        | Zuschüsse<br>Suppléments |                                |              |        | Zuschläge<br>Nebengebühren |                   |                                |              | Frais accessoires |  |                   |                                | Sonstiges<br>Divers |  |  |  | Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| 19 zu zahlen vom:<br>A payer par:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Absender<br>L'expéditeur       | Währung<br>Monnaie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Empfänger<br>Le Destinataire |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Fracht<br>Prix de transport                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Ermäßigungen<br>Réductions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Zuschüsse<br>Suppléments                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Zuschläge<br>Nebengebühren                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Frais accessoires                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Sonstiges<br>Divers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>14</b> Rückerstattung / Remboursement<br><b>15</b> Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement<br>Trasporto prepagato / Franco<br>Trasporto a carico destinatario/ Non Franco: <b>FCA</b>                                                                                                                                          |                                | <b>20</b> Convenzioni particolari / Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>21</b> Compilato a / Etablie à <b>MODUGNO</b> am / le <b>09.10.2019</b>                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                | <b>24</b> Merce ricevuta<br>Réception des marchandises<br>Data<br>Date<br>am<br>le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>22</b> Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4<br>I-70026 MODUGNO - BARI<br>(Firma e timbro del mittente)<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                                                                                                                                                  |                                | <b>23</b> PDZ424/XZZ382<br>(Firma e timbro del trasportatore)<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                | <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4">Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                                                  | Paletten-Absender - Expéditeur des palettes |                          |                    |                              | Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes |                           |                |                                | Art                        | Anzahl | Kein-Tausch | Tausch | Art                      | Anzahl                         | Kein-Tausch  | Tausch | Euro-Palette               |                   |                                |              | Euro-palette      |  |                   |                                | Gitterbox-Palette   |  |  |  | Gitterbox-Palette                      |  |  |  | Einfach-Palette |  |  |  | Einfach-Palette |  |  |  |
| Paletten-Absender - Expéditeur des palettes                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              | Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Art                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Anzahl                         | Kein-Tausch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tausch                       | Art                                              | Anzahl                                      | Kein-Tausch              | Tausch             |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Euro-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              | Euro-palette                                     |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Gitterbox-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              | Gitterbox-Palette                                |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Einfach-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              | Einfach-Palette                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br><b>27</b> Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg<br>Targa motrice<br>Targa rimorchio                                                                                                                                                                                                                  |                                | Bestätigung des Empfängers<br>Bestätigung des Fahrers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                                                  |                                             |                          |                    |                              |                                                  |                           |                |                                |                            |        |             |        |                          |                                |              |        |                            |                   |                                |              |                   |  |                   |                                |                     |  |  |  |                                        |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |